

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 14:37

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli ktoś uważa prorok być lub duchowy niech uznaje że piszę wam że Pana są przykazania
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli ktoś uważa, że jest prorokiem albo (człowiekiem) duchowym,* niech zauważy, że to, co wam piszę, jest przykazaniem Pana;** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Jeśli ktoś uważa prorokiem być lub duchowym*, niech uznaje, co piszę wam, że Pana jest przykazanie**; ³⁾⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli ktoś uważa prorok być lub duchowy niech uznaje że piszę wam że Pana są przykazania

¹⁾ <x>530 2:15</x>; <x>530 3:1</x>

²⁾ <x>530 7:10</x>; <x>690 4:6</x>

³⁾ Prawdopodobnie w sensie: charyzmatykiem, natchnionym przez Ducha.

⁴⁾ Inne lekcje zamiast "jest przykazanie": "przykazanie jest"; "są przykazania"; "przykazania są"; "przykazania Pana są".